

# SMARTBOX Wi-Fi

DEUTSCH



## Installationshandbuch

- Verbindung mit dem Router via Ethernet
- Keine Konfiguration erforderlich
- Kein Computer erforderlich
- Versorgung über Mikro-USB-Adapter
- Verwaltet Daten der verschiedenen angeschlossenen Geräte
- Jede Wohnung braucht wenigstens eine Smartbox

# INHALT

 <b>WARNUNGEN</b> .....	S. 3
<b>INSTALLATION</b>	
<b>System übersicht</b> .....	S. 4
<b>Hinweise Rundfunkreichweite</b> .....	S. 5
<b>INSTALLATION SMARTBOX</b> .....	S. 6
<b>F.A.Q.</b> (Häufig gestellte Fragen und Problembhebung).....	S. 7
<b>RESET SMARTBOX</b> .....	S. 8
<b>TECHNISCHE MERKMALE SMARTBOX</b> .....	S. 8
<b>VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG</b> .....	S. 8

## **WARNUNGEN**



Die Installation und der elektrische Anschluss der Smartbox müssen von qualifiziertem Fachpersonal und in Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften und gesetzlichen Bestimmungen vorgenommen werden.



Lesen Sie die Gebrauchsanweisung aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt anwenden. Sie finden hierin alle wissenswerten Angaben zu Sicherheit, Installation und Gebrauch. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für spätere Zwecke sorgfältig auf.

- Überprüfen Sie den einwandfreien Zustand des Gerätes, nachdem Sie es aus seiner Verpackung genommen haben.
- Die Verpackungsteile (z.B. Plastikbeutel, PVC-Schutzpolster, usw.) von Kindern fern halten.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von dieser Anweisungen zum Gebrauch des Geräts. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Bei Bedarf, die Smartbox mit einem leicht angefeuchteten Tuch reinigen.

### **ENTSORGUNG VON GEBRAUCHTEN ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN GERÄTEN**



Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für Recycling von elektrischen oder elektronischen Geräten abgegeben werden muss, wie zum Beispiel:

- an den Verkaufsstellen, falls Sie ein ähnliches Neugerät kaufen;
- an den örtlichen öffentlichen Sammelstellen (Wartstoffhof, Recyclingsammelstellen, usw..).

Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produktes schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihren Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Information über das Recycling dieses Produktes erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.



**Wichtig: Für die Anlagen- und Funktionsmodalitäten des WIFI-Temperaturregelungssystems und für eine korrekte Installation, bitte auch das spezifische Handbuch des Uhrenthermostats und der APP konsultieren.**



**Die von der Smartbox ausgesandten Funkwellen sind für Menschen und Tiere nicht gesundheitsgefährdend.**



INTERNET  
off line

**Wichtig: Der Hersteller kann auf keinen Fall für den mangelnden Betrieb der Produkte verantwortlich gemacht werden, wenn dies auf Unterbrechung der Verbindung mit dem Internetnetz oder mangelnde Verfügbarkeit von die Informatik betreffenden Voraussetzungen zurückzuführen ist: Cloud, Server, Portal.**

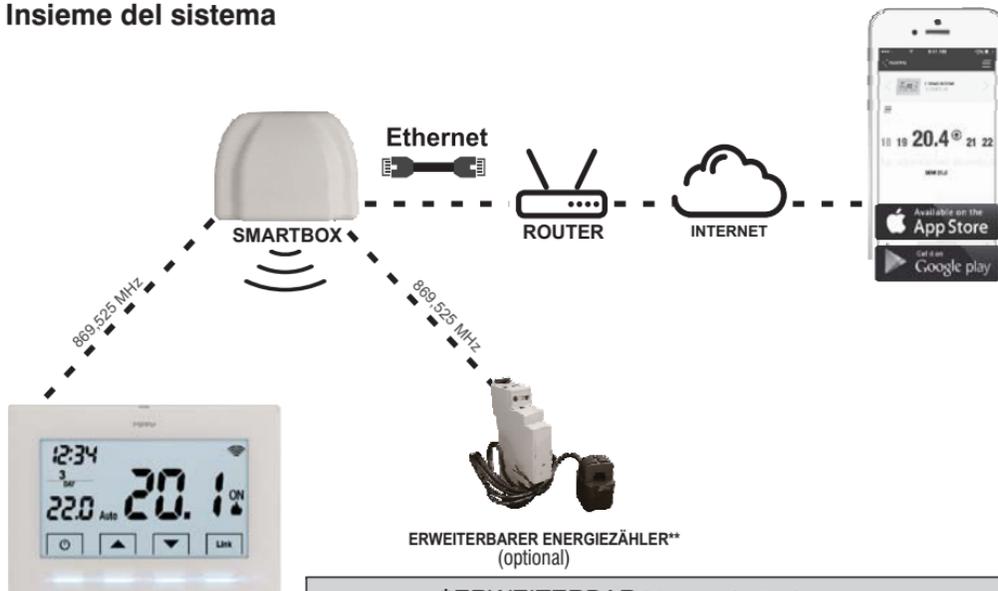


**Wichtig: Die Kosten der Internetverbindung laut den Tarifen des Anbieters, der vom Benutzer verwendet wird, gehen zu Lasten des Benutzers.**



**Wichtig: der Hersteller behält sich vor, notwendige technische und herstellungstechnische Änderungen vorzunehmen, auch ohne vorangehende Ankündigung.**

## INSTALLAZIONE Insieme del sistema



WI-FI\* UHRENTHERMOSTAT

ERWEITERBARER ENERGIEZÄHLER\*\*  
(optional)

MAX  
30

\*ERWEITERBAR (bis zu 30 Geräten)

- Die Wohneinheit kann in mehrere Temperaturbereiche unterteilt werden, indem weitere Uhrenthermostate hinzugefügt werden (auch bei Wohnungen mit Heizkreisverteilern).
- Es kann 1 Energiezähler\*\* (optional) hinzugefügt werden.

# INSTALLATION

## Hinweise Rundfunkreichweite

Bei der Installation sind einige Maßnahmen zu berücksichtigen, um die Reichweite der Funkwellen zwischen der Smartbox und den angeschlossenen Geräten nicht einzuschränken oder, in einigen Fällen, zu behindern:

- das Gerät nicht in der Nähe von Möbeln oder Metallgerüsten montieren, die das Funksignal stören oder die Ausbreitung abschirmen könnten;

- sicher stellen, dass in einem Radius von mindestens 1 Meter vom Gerät keine anderen elektrischen oder elektronischen Geräte angeschlossen sind (Fernseher, Mikrowellenherd, usw.);

- falls möglich, das Gerät in einer zentralen Position in der Wohnung installieren. Hat die Wohnung mehrere Ebenen, sollte das Gerät auf der mittleren Ebene installiert werden.

Hinweise: wenn keine Hindernisse zwischen den Geräten und der Smartbox vorhanden sind, beträgt die Funkreichweite in „freier Luft“ etwa 200 m; in geschlossenen Räumen mit Wänden beträgt sie etwa 30 m. (siehe "Technische Daten").

Die Funkreichweite wird erheblich eingeschränkt, wenn Hindernisse zwischen die Elemente vorhanden sind.

Die Einschränkung ist je nach Materialart, die für die Wände oder andere Hindernisse verwendet wurden, unterschiedlich stark ausgeprägt.

Auch Störungen oder Interferenzen elektromagnetischen Ursprungs können die angegebene Funkreichweite einschränken.

Daneben werden als Beispiel einige Materialien aufgeführt, die die oben angegebene Reichweite beeinflussen können.



### DICHTE VEGETATION

Bäume, Hecken, Sträucher, usw.  
Einschränkung der Funkreichweite  
10% ÷ 25%



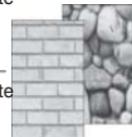
### HOLZWÄNDE ODER WÄNDE AUS GIPSKARTON

Einschränkung der Funkreichweite  
10% ÷ 30%



### ZIEGEL- ODER STEINWÄNDE

Einschränkung der Funkreichweite  
40% ÷ 60%



### BETONWÄNDE

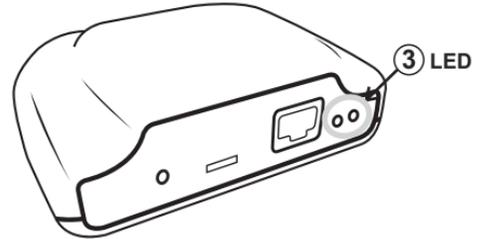
Einschränkung der Funkreichweite  
50% ÷ 70%

### WÄNDE bzw. ZWISCHENBÖDEN AUS METALL

Einschränkung der Funkreichweite  
65% ÷ 90%



## INSTALLATION SMARTBOX



1. Smartbox via Ethernet-Kabel mit dem Router verbinden
2. Stromversorgung via Mikro-USB-Adapter anschließen

### 3. LED-Kontrolle

**Normal:** oranges Licht eingeschaltet, alle 5 Sekunden mit grünem Licht intermittierend; andernfalls siehe FAQ auf folgender Seite.

- 
4. Über APP anmelden (siehe Vorgehensweise im APP-Handbuch)
  5. Zugriff mit dem eigenen Benutzerkonto, um die lokalen Angaben zu konfigurieren und die automatische Erfassung der Smartbox zu gestatten; hierzu die Anweisungen der APP befolgen.

## **FA.Q.** (Häufig gestellte Fragen und Problembhebung)

### **1) Die Smartbox wird nicht verbunden.**

Überprüfen, ob die Einheit versorgt und über das Ethernet-Kabel korrekt mit dem Router des Benutzers verbunden ist, ohne Proxy und mit offenen Schnittstellen 123 UDP, 5000 TCP und 5001 TCP. Im Router muss das Protokoll DHCP aktiviert sein.

#### **Die LEDs der Smartbox zeigen Folgendes an:**

• **Grünes Licht ausgeschaltet, oranges Licht blinkt einmal pro Sekunde:**

Smartbox im Discovery-Modus, um neue zu verbindende Geräte zu suchen.

• **Oranges Licht leuchtet fest, grünes Licht blinkt schnell:**

IP nicht der Smartbox zugeordnet. In diesem Fall muss die Smartbox aus- und wieder eingeschaltet werden, dazu den Stecker abziehen und wieder einstecken.

• **Oranges Licht leuchtet fest, grünes Licht blinkt einmal alle 5 Sekunden:**

IP zugeordnet, Smartbox kommuniziert jedoch nicht mit dem Server.

• **Oranges Licht eingeschaltet, alle 5 Sekunden mit grünem Licht intermittierend:**

IP zugeordnet, Smartbox ist korrekt mit dem Server verbunden.

### **2) Der Uhrenthermostat verbindet sich nicht mit der Smartbox:**

Sicherstellen, dass das Gerät mit der Smartbox verbunden ist. Kontrollieren, dass am LCD-Display des Uhrenthermostats das Symbol für Zuordnung und Verbindung  vorhanden ist. Andernfalls (kein Rundfunksignal-Symbol angezeigt) mit der Zuordnung fortfahren, wie im spezifischen Installationshandbuch des Uhrenthermostats angegeben.

Falls am Display des Uhrenthermostats das Symbol  erscheint, ist das Gerät zugeordnet, kann sich aber nicht mit der Smartbox verbinden.

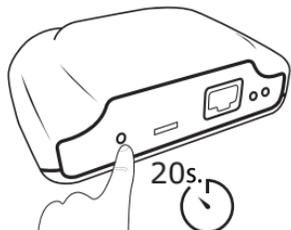
Kontrollieren, dass die Smartbox korrekt eingeschaltet ist und keine Hindernisse vorliegen, welche das Rundfunksignal einschränken könnten. Hinweis: Kontrollieren, dass der Abstand zwischen den 2 Geräten in der Wohnung oder im Raum nicht 30 Meter überschreitet und keine Hindernisse, Gegenstände oder Wände vorhanden sind, welche die Rundfunkreichweite reduzieren könnten (siehe Installation des Uhrenthermostats).

Falls das Problem weiterhin besteht, den Uhrenthermostat zurückstellen und von der APP löschen.

Die Zuordnung des Uhrenthermostats an die Smartbox wiederholen.

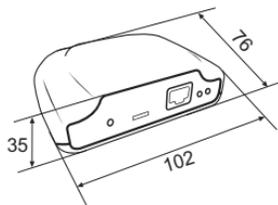
## RESET SMARTBOX

Die Taste der Smartbox 20 Sekunden lang gedrückt halten



### Technische Merkmale Smartbox:

- Externe Versorgungsspannung: 5V  $\approx$  350 mA
- Mikro-USB-Adapter (mitgeliefert)
- Verbrauch 300mA
- Verbinder RJ45 für Ethernet-Verbindungen
- Ethernet-Kabel 0,5 Meter (mitgeliefert)
- LED-Statusanzeige
- Rundfunkemission: das Gerät sendet Rundfunkwellen auf einer Frequenz von 869,525 MHz aus, mit einer max. Leistung von 0,75mW effektiver Strahlungsleistung.
- Abmessungen:  
L = 102mm; P = 76mm; H = 35mm



## F.A.Q.

(Häufig gestellte Fragen und Problembhebung)

FAQ auf folgender Seite konsultieren:

<http://perry.it/it/prodotto/1tx-rx01wifi.aspx>

Oder mit QR-Code suchen:



## VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit wird erklärt, dass die unten genannten Funkanlagentypen der Richtlinie 2014/53/EU (RED) entsprechen. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<http://www.perry.it/it/dichiarazioni.aspx>

*Manufacturer, Fabricat, Deklarant, Fabbricante, Fabricante:*

**PERRY ELECTRIC S.r.l.**

Via Milanese, 11

22070 VENIANO (Como) - ITALY

Tel. +39 031.8944.1 Fax +39 031.931848

[www.perry.it](http://www.perry.it)

*Type, Typen, Tipo:*

**1TXRX01WIFI**

**V002**

